



Federazione Italiana Giuoco Calcio  
Lega Nazionale Dilettanti  
Settore Giovanile e Scolastico  
**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO**  
**AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Roma/Romstr. 96 – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

E-mail: [figcbz@dnet.it](mailto:figcbz@dnet.it)

Internet: [www.settoregiovanile.figc.it](http://www.settoregiovanile.figc.it) - [www.figctaa.it](http://www.figctaa.it)



FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO

Settore Giovanile e Scolastico



Stagione Sportiva – Sportsaison 2007/2008  
**Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben**  
**N° 38 del/vom 20/03/2008**

**Comunicazioni della L.N.D.**

**Saluto del Presidente Tavecchio**  
**Pasqua 2008**

Carissimi,

voglio formulare a tutti Voi, a nome personale e del Consiglio Direttivo della Lega Nazionale Dilettanti, i migliori auguri per una Pasqua serena.

Sono estremamente soddisfatto nel prendere atto di come l'attività della Lega si stia ulteriormente arricchendo. Sono personalmente convinto che la collaborazione, i contributi di idee e l'intesa sui grandi temi di attualità rappresentino elementi essenziali per poter agire in assoluta armonia e convergenza programmatica con la Federazione e tutte le sue componenti.

Rinnovo a tutti il mio auspicio più affettuoso per una Festività pasquale che sappia rispecchiarsi nel valore fondamentale della fede e della speranza cristiana, rivolgendo un pensiero particolare a quanti, in questo momento, sono colpiti dal dolore, dalle ingiustizie o sono vittime di quelle tragedie umane che devono indurci ad una profonda riflessione.

Un saluto cordiale a tutti Voi e un augurio di buona Pasqua a Voi e alle Vostre famiglie.

*Carlo Tavecchio*

## Comunicato Ufficiale n. 118 del 14/03/2008

Oggetto: Ammissione delle associazioni sportive dilettantistiche al beneficio del 5 per mille 2008

La Finanziaria di quest'anno ([Legge 24/12/ 2007, n° 244, art. 3, commi da 5 a 11](#)) ha riproposto anche per il 2008 la possibilità per i contribuenti di destinare una quota pari al 5 per mille dell'Irpef a finalità di interesse sociale.

Il c.d. decreto "milleproroghe", inoltre, ha integrato e modificato la Finanziaria stessa estendendo la possibilità di accedere al beneficio anche alle associazioni sportive dilettantistiche riconosciute dal CONI ([D.L. 31/12/2007 n° 248 art. 45, comma 1, convertito nella Legge n° 31 del 2008](#)).

Come già anticipato da questa Lega con il Comunicato n.112 del 13 marzo 2008 le associazioni sportive dilettantistiche, aventi i requisiti di legge, possono sin d'ora presentare la propria domanda di iscrizione – esclusivamente in via telematica – all'Agenzia delle Entrate direttamente, se abilitati ai servizi Entratel o Fisconline, ovvero tramite gli intermediari abilitati, utilizzando [l'apposita procedura](#) disponibile sul sito.

Coloro che hanno inviato la domanda per il 2006 e/o per il 2007, sono tenuti – se interessati – a riproporla anche per quest'anno.

**La domanda di iscrizione deve essere presentata entro il 31 marzo 2008. Non saranno accolte le domande pervenute oltre tale data o con modalità diversa da quella telematica.**

**L'Agenzia delle entrate in data 7 aprile 2008 curerà la pubblicazione sul proprio sito dell'elenco provvisorio degli enti del volontariato.**

Qualora emergano errori di iscrizione nell'elenco del volontariato, il legale rappresentante dell'associazione sportiva interessata può rivolgersi – direttamente ovvero mediante un proprio delegato – alla Direzione Regionale dell'Agenzia nel cui ambito si trova la sede legale dell'associazione.

Le richieste di correzione possono essere fatte valere entro il **14 aprile 2008**. Una volta verificati gli eventuali errori, l'Agenzia provvederà a pubblicare, entro il **21 aprile** successivo, una nuova versione aggiornata dell'elenco.

I legali rappresentanti delle associazioni sportive iscritte in elenco dovranno – **entro il 30 giugno 2008** – spedire a mezzo raccomandata con ricevuta di ritorno alla Direzione Regionale dell'Agenzia nel cui ambito si trova la sede legale dell'associazione, una dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà attestante la persistenza dei requisiti che danno diritto all'iscrizione. A tal fine dovranno utilizzare l'apposito modulo previsto dal DPCM e scaricabile dal sito internet dell'Agenzia.

Alla dichiarazione deve essere allegata – come previsto dall'art. 47 del DPR 28 dicembre 2000, n° 445, copia fotostatica non autenticata di un documento di identità del sottoscrittore.

Il mancato rispetto del termine sopraindicato ed il mancato invio del documento costituiscono causa di decadenza dal beneficio.

Sulla falsariga di quanto già avvenuto per gli anni 2006 e 2007, un apposito decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri definirà le varie fasi della procedura per la predisposizione degli elenchi dei possibili beneficiari, per la formulazione della scelta e per la successiva assegnazione delle somme.

Nel dettaglio, è prevista la redazione di **distinti elenchi** per ciascuna delle tipologie di soggetti aventi diritto.

Per le associazioni sportive riconosciute ai fini sportivi dal CONI, sarà il CONI a curare la predisposizione dell'elenco e la trasmissione dello stesso in via telematica all'Agenzia.

### **Tutti gli elenchi verranno pubblicati sul sito internet dell'Agenzia – il 7 aprile 2008.**

Tra le novità più rilevanti introdotte dalla Legge Finanziaria per il 2008 v'è l'obbligo, per gli enti che hanno ricevuto il contributo del 5 per mille, di redigere un apposito e separato rendiconto – corredato da una relazione illustrativa - nel quale devono indicare in modo chiaro e trasparente quale sia stata la destinazione delle somme percepite.

La redazione di questo documento dovrà essere effettuata entro un anno dalla ricezione del contributo.

Per quanto, invece, riguarda l'ammissione al beneficio per gli anni 2006 2007, si fa riserva di precisazioni non appena sarà emanato l'apposito decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri.

## **Comunicato Ufficiale N° 117 del 14/03/2008**

Si pubblica in allegato, il testo integrale del C.U. N. 76/A, della F.I.G.C. inerente la decadenza di affiliazione per inattività di Società della L.N.D. e di puro Settore Giovanile.

## **COMUNICATO UFFICIALE N. 76/A DEL 10/03/2008**

### **DECADENZA DALLA AFFILIAZIONE**

Il Presidente Federale,

- rilevato che le Società, riportate negli allegati sub 1) e sub 2), sono inattive;
- visto il Comunicato Ufficiale n. 32/A del 15 ottobre 2007, con il quale è stata data comunicazione ai sodalizi interessati dell'avvio del procedimento preordinato all'adozione del provvedimento di decadenza dalla affiliazione alla F.I.G.C.;
- considerato che, ad oggi, nessuna delle suddette Società ha fatto pervenire proprie memorie, deduzioni e/o documenti;
- visto l'art. 16 delle N.O.I.F.

delibera

la decadenza dall'affiliazione per inattività delle Società riportate negli elenchi allegati sub 1) e sub 2).

**SOCIETA' DELLA LEGA NAZIONALE DILETTANTI**

...omissis...

**C.R. TRENTO ALTO ADIGE**

912747	F.C.	BRESSANONE A.S.D.	760038	U.S.	CALCIO A 5 VALSUGANA
917456	ASD.GS	PIZZERIA STELVIO MERANO	917604	A.S.D.	SAN PATRIGNANO T.A.A.
760173		SPORTVEREIN BURGEIS	914284	A.S.D.	UNDERWORLD

...omissis...

**SOCIETA' DEL PURO SETTORE GIOVANILE**

...omissis...

**S.G.S. TRENTO ALTO ADIGE**

916168	A.F.C.	A.F.C. SEXTEN	914504	G.S.	ASSIFIN
916166	A.S.D.	ASV VOELLAN	914514	A,C,	MILAN CLUB BOLZANO
916167	A.S.V.	ST.JAKOB GRUTZEN			

...omissis...

**Comunicato Ufficiale n. 112 del 13/03/2008**

L'Agenzia delle Entrate, con comunicato stampa che si allega, ha emanato le prime istruzioni in ordine all'ammissione al beneficio del 5 per mille, tra l'altro, delle Associazioni Sportive Dilettantistiche.

Entro il 31 marzo 2008 le Associazioni medesime dovranno provvedere ad iscriversi nell'elenco dell'Agenzia delle Entrate utilizzando i servizi telematici o ricorrendo agli intermediari autorizzati.

Con successivo Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri saranno emanate disposizioni per disciplinare nel dettaglio la materia.

## COMUNICATO STAMPA

### **5 per mille 2008 Entro marzo l'iscrizione per via telematica Dal 7 aprile gli elenchi sul sito, ammesse associazioni sportive**

Parte la campagna per la predisposizione degli elenchi dei soggetti che nel 2008 potranno essere destinatari della scelta del 5 per mille da parte dei contribuenti. Entro il 31 marzo gli enti del volontariato, il cui elenco è gestito dall'Agenzia delle Entrate, potranno iscriversi utilizzando i servizi telematici (Fisconline o Entratel) o ricorrendo agli intermediari autorizzati. Sul sito Internet [www.agenziaentrate.gov.it](http://www.agenziaentrate.gov.it) sono disponibili il nuovo modello di iscrizione, le istruzioni ed il software per la compilazione. Devono compilare e inviare la domanda di iscrizione per il 2008, utilizzando le nuove procedure, anche le organizzazioni già presenti negli elenchi degli anni precedenti.

**Spazio alle associazioni sportive dilettantistiche** - Tra le novità di quest'anno la possibilità di beneficiare del 5 per mille anche per le associazioni sportive dilettantistiche riconosciute dal CONI e per le fondazioni nazionali di rilevanza culturale. Nel 2008 potranno, dunque, accedere al beneficio gli Enti del volontariato (Onlus, associazioni di promozione sociale, associazioni riconosciute che senza fini di lucro operano in via esclusiva o prevalente in specifici settori di attività e fondazioni nazionali di rilevanza culturale); gli Enti della ricerca scientifica e dell'università; gli Enti della ricerca sanitaria e le Associazioni sportive dilettantistiche riconosciute dal CONI a fini sportivi. Sarà comunque un decreto del Presidente del Consiglio, in via di emanazione, a disciplinare nel dettaglio la materia.

**In Rete a partire dal 7 aprile i 4 elenchi del 5 per mille** - Per ciascuna tipologia è prevista la redazione di uno specifico elenco. Quello degli enti del volontariato sarà curato - come per il passato - dall'Agenzia delle Entrate e sarà formato sulla base delle domande di iscrizione che dovranno essere trasmesse, esclusivamente in via telematica, alla stessa Agenzia.

L'elenco degli enti della ricerca scientifica e dell'università sarà curato dal competente Ministero, che acquisirà le domande di iscrizione, anch'esse trasmesse in via telematica.

Per gli enti della ricerca sanitaria e le associazioni sportive dilettantistiche, invece, saranno il Ministero della Salute ed il CONI a predisporre i rispettivi elenchi ed a trasmetterli in via telematica all'Amministrazione finanziaria.

I quattro elenchi verranno resi pubblici e saranno consultabili, a partire dal 7 aprile 2008, sul sito Internet dell'Agenzia delle Entrate.

#### **UFFICIO STAMPA**

Via Cristoforo Colombo, 426 c/d - 00145 ROMA  
Tel. 06 50545093 - Fax 06 50762485  
E-mail: [ae.ufficiostampa@agenziaentrate.it](mailto:ae.ufficiostampa@agenziaentrate.it)

#### **INFORMAZIONI AI CONTRIBUENTI**

[www.agenziaentrate.gov.it](http://www.agenziaentrate.gov.it)  
CALL CENTER 848.800.444  
(tariffa urbana a tempo)

**Enti del volontariato: adempimenti e scadenze** - Per quanto riguarda l'elenco degli enti del volontariato, l'Agenzia ricorda che per correggere gli eventuali errori di iscrizione rilevati nell'elenco occorre rivolgersi, entro il 14 aprile 2008, alle competenti Direzioni Regionali.

Si rammenta, inoltre, che tutti gli enti iscritti devono spedire con raccomandata con ricevuta di ritorno, obbligatoriamente entro il 30 giugno 2008, una dichiarazione sostitutiva, redatta su apposito modello scaricabile dal sito dell'Agenzia, attestante il perdurare dei requisiti che danno diritto al beneficio.

Questa dichiarazione, resa dal legale rappresentante dell'ente, va indirizzata alla Direzione Regionale territorialmente competente, unitamente alla copia fotostatica di un documento di riconoscimento di colui che sottoscrive la domanda.

Da ultimo, si segnala che la Legge Finanziaria per il 2008 ha introdotto per tutte le tipologie di beneficiari l'obbligo di redigere – entro un anno dalla ricezione delle somme – un apposito rendiconto dal quale dovrà risultare l'effettiva destinazione degli importi assegnati.

Roma, 12 marzo 2008

## **Comunicazioni del Comitato Prov.le Autonomo Bolzano**

## **Mitteilungen des Autonomen Landeskomitee Bozen**

### ***Pasqua 2008***

### ***Ostern 2008***

*Il Consiglio Direttivo e i Collaboratori del Comitato Provinciale Autonomo inviano ai Presidenti, Dirigenti delle Società, Allenatori e ai Calciatori, a tutti i Dirigenti Federali, agli Arbitri, alle loro Famiglie, i piu cordiali e sinceri auguri di Buona Pasqua!*

*Ein frohes Osterfest wünscht der Vorstand und die Mitarbeiter des Autonomen Landeskomitee den Vereinspräsidenten, den Funktionären, Trainern, den Spielern, den Schiedsrichtern, sowie ihren Familien.*

**Chiusura Uffici Comitato Provinciale Autonomo  
Schließung der Büros des Autonomen Landeskomitees**

**VENERDI', 21 MARZO 2008 (pomeriggio)  
FREITAG, 21. MÄRZ 2008 (Nachmittag)**

## CONVOCAZIONE RAPPRESENTATIVA GIOVANI CALCIATRICI GIOVANISSIME EINBERUFUNG DER AUSWAHLMANNSCHAFT JUNGE FUSSBALLSPIELERINNEN

In vista dei prossimi impegni ufficiali della rappresentativa di categoria, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca per **martedì 01 aprile 2008 alle ore 18.00 presso il campo sportivo Resia C Sint. di Bolzano** per un amichevole con la squadra Esordienti del U.S. STELLA AZZURRA A.S.D. le sotto elencati calciatrici:

Im Hinblick auf die nächsten offiziellen Verpflichtungen der Auswahlmannschaft, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspielerinnen für **Dienstag, den 01. April 2008 um 18.00 Uhr, am Sportplatz Reschen C Sint. in Bozen**, für ein Freundschaftsspiel mit der C-Jugendmannschaft des U.S. STELLA AZZURRA A.S.D. ein:

<b>SPVG</b>	<b>ALDEIN PETERSBERG</b>	Lantschner Sonja, Pichler Karoline
<b>S.S.V.</b>	<b>BRIXEN</b>	Pöhl Verena
<b>S.V.</b>	<b>GARGAZON GARGAZZONE</b>	Raffl Maria Magdalena
<b>F.C.</b>	<b>MERANO MERAN</b>	Caser Soraja, Folie Ilaria
<b>A.S.D.</b>	<b>POOL LAIVES LEIFERS</b>	Orsi Marion
<b>F.C.</b>	<b>RED LIONS TARSCH</b>	Lechner Marion, Pircher Elisa, Stirner Mara
<b>S.V.</b>	<b>RIFIANO C. RIFFIAN K.</b>	Kofler Daniela
<b>F.C.D.</b>	<b>ST. PAULS</b>	Peer Anna Katharina
<b>U.S.</b>	<b>STELLA AZZURRA A.S.D.</b>	Blasinger Jasmin
<b>F.C.</b>	<b>UNTERLAND DAMEN</b>	Gottardi Greta, Turrini Federica
<b>S.S.V.</b>	<b>VORAN LEIFERS</b>	Zampedri Sabine, Zaninelli Arianna
<b>S.V.</b>	<b>WIESEN</b>	Rainer Nicole
<b>A.C.</b>	<b>WIPPTAL</b>	Dalla Torre Sarah

Dirigente Accompagnatore / Offizieller Begleiter:  
Commissario Tecnico / Auswahltrainer:  
Collaboratore / Mitarbeiter:  
Massaggiatore / Masseur:

SANIN PETRA  
GOTTARDI FABIO  
DEGASPERI UMBERTO  
NASSIZ LUIGI

Le calciatrici sopra convocate che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano (0471/261753), seguita dall'invio della documentazione di supporto.

Tutte le calciatrici convocate dovranno essere muniti di documento di identità valido e del corredo personale di gioco.

Si ricorda che, ai sensi dell'art. 76 N.O.I.F., le calciatrici che, senza provato e giustificato motivo, non partecipano al raduno programmato, saranno deferite alla C.D. per i provvedimenti del caso.

Die einberufenen Spielerinnen, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen (0471/261753) mitteilen, sowie eine Entschuldigung nachreichen. Alle einberufenen Spielerinnen müssen einen gültigen Ausweis, sowie die eigene Spielerausrüstung bei sich haben.

Man erinnert, daß laut Art.76 der N.O.I.F., jene Spielerinnen, die ohne entschuldigtes Grund an den Treffen und den offiziellen Tätigkeiten der Auswahlmannschaft nicht teilnehmen, von der Disziplinarkommission mit den jeweiligen Maßnahmen bestraft werden.

**CONVOCAZIONI RAPPRESENTATIVA GIOVANISSIMI ARGE-ALP**  
**EINBERUFUNGEN DER AUSWAHLMANNSCHAFT B – JUGEND ARGE-ALP**

In vista dei prossimi impegni ufficiali della rappresentativa di categoria, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca per **mercoledì 02 aprile 2008 alle ore 17.30 presso il campo sportivo di Lana** per un amichevole con la squadra Allievi del U.S. LANA SPORTVEREIN i sotto elencati calciatori:

Im Hinblick auf die nächsten offiziellen Verpflichtungen der Auswahlmannschaft, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 02. April 2008 um 17.30 Uhr, am Sportplatz in Lana**, für ein Freundschaftsspiel mit der A-Jugendmannschaft des U.S. LANA SPORTVEREIN ein:

<b>F.C.</b>	<b>BOLZANO BOZEN 96</b>	Kaptina Arnaldo, Coccimiglio Eugenio, Sorrentino Luca
<b>S.S.V.</b>	<b>BRIXEN</b>	Tauber Alexander, Volgger Simon, Varoli Luca
<b>S.V.</b>	<b>KALTERER SPORTV.</b>	Dissertori Georg, Obrist Fabian
<b>D.F.C.</b>	<b>MAIA ALTA OBERMAIS</b>	Ferrazin Thomas, Kröss Matthias Emanuel, Spechtenhauser Lukas
<b>F.C.</b>	<b>MERANO MERAN</b>	Laimer Gregor, Zampielo Maurizio
<b>S.S.V.</b>	<b>NATURNS</b>	Nischler Andreas, Ortler Thomas
<b>U.S.D.</b>	<b>SALORNO RAIFF.</b>	Tait Fabian
<b>F.C.D.</b>	<b>ST. PAULS</b>	Pichler Felix
<b>U.S.</b>	<b>STELLA AZZURRA</b>	Tiozzo Sponton Andrea
<b>A.S.</b>	<b>VIRTUS DON BOSCO</b>	Weiss Alessandro, Dall'Aglio Dylan

Consiglieri/ Vorstandsmitglieder:

Dirigente Accompagnatore / Offizieller Begleiter:

Commissari Tecnici / Auswahltrainer:

Collaboratori / Mitarbeiter:

Massaggiatore / Masseur:

CREPAZ OTTO

DEGASPERI UMBERTO

MARZARI MARCO, ROSSI RENZO

TOCCA DOMENICO

NASSIZ LUIGI

I calciatori sopra convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano (0471/261753), seguita dall'invio della documentazione di supporto.

Tutti i calciatori convocati dovranno essere muniti di documento di identità valido e del corredo personale di gioco.

Si ricorda che, ai sensi dell'art. 76 N.O.I.F., i calciatori che, senza provato e giustificato motivo, non partecipano al raduno programmato, saranno deferiti alla C.D. per i provvedimenti del caso.

Die einberufenen Spieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen (0471/261753) mitteilen, sowie eine Entschuldigung nachreichen. Alle einberufenen Spieler müssen einen gültigen Ausweis, sowie die eigene Spielerausrüstung bei sich haben.

Man erinnert, daß laut Art.76 der N.O.I.F., jene Spieler, die ohne entschuldigtem Grund an den Treffen und den offiziellen Tätigkeiten der Auswahlmannschaft nicht teilnehmen, von der Disziplinarkommission mit den jeweiligen Maßnahmen bestraft werden.



## ATTIVITA' DI BASE

## BASISTÄTIGKEIT

### SEI BRAVO A ... SCUOLA DI CALCIO Categoria PULCINI – Kategorie D – JUGEND

Ai fini di attuare la necessaria verifica dell'attività svolta dalle Scuole di Calcio, il Settore Giovanile e Scolastico, d'intesa con il Settore Tecnico, organizza, anche nella corrente stagione sportiva, la Manifestazione "Sei Bravo a...Scuola di Calcio", articolata in prove tecniche le cui modalità vengono trascritte di seguito.

Il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, organizza la Manifestazione nell'ambito della sua giurisdizione territoriale, sentiti i Responsabili Tecnici Provinciali.

#### **Regolamento:**

1. La fase Provinciale del "Sei Bravo a...Scuola di Calcio" si svolgerà in forma di scontri diretti.
2. Si svolgeranno con l'effettuazione di giochi previsti per "Sei Bravo A ... Scuola di Calcio" Edizione 2008. Inoltre si disputerà sempre una partita 7 contro 7 per due tempi da 15 minuti.
3. Partecipano alla manifestazione tutti i giovani calciatori delle Scuole di Calcio che rientrano per età nella categoria Pulcini (età minima ottavo anno compiuto, età massima nati l'1.1.1997) - non sono ammesse deroghe.
4. Le Società partecipanti devono presentare 14 ragazzi per svolgere i giochi previsti.
5. La finale è prevista per fine maggio 2007 in occasione delle Feste del Pulcino.
6. La Scuola di Calcio vincente della fase Provinciale parteciperà alla fase nazionale il **07-08/06/2008 a Coverciano (FI)**.
7. La manifestazione è obbligatoria per tutte le "Scuole di Calcio" (comprese quelle "Qualificate"), ed opportuna per i "Centri Calcistici di Base".
8. Le iscrizioni alla manifestazione devono prevenire al Comitato Autonomo Provinciale di Bolzano entro il **31/03/2008**.

Der Jugend- und Schulsektor organisiert auch in dieser Saison die Veranstaltung "Sei Bravo a...Scuola di Calcio". Bei dieser Veranstaltung beteiligen sich die Kinder der betreffenden Altersklasse an einigen Spielformen, die zur Überprüfung ihrer fussballerischen Fähigkeiten dienen.

Das Autonome Landeskomitee von Bozen organisiert die Veranstaltung für ihren Zuständigkeitsbereich.

#### **Reglement:**

1. Die Landesphase wird in Form direkter Begegnungen abgehalten.
2. Es werden die Spiele laut „Sei Bravo A ... Scuola di Calcio“ Ausgabe 2008 durchgeführt. Weiters wird ein Spiel 7 gegen 7 (zwei Spielzeiten zu je 15) ausgetragen.
3. An der Veranstaltung können alle jungen Fussballer der Fußballschulen teilnehmen, welche das Alter haben, das der Kategorie D-Jugend entspricht (Mindestalter 8 Jahre, Höchstalter: geborene ab dem 01/01/1997) – es werden keine Ausnahmen gemacht.
4. Die teilnehmenden Vereine müssen für die Abhaltung der vorgesehenen Spiele 14 Kinder aufstellen.
5. Das Endspiel ist für Ende Mai 2007 bei der Gelegenheit der Feste der D – Jugend, vorgesehen.
6. Die Fußballschule, welche die Landesphase gewinnt, wird an der nationalen Phase am **07-08/06/2008 in Coverciano (FI)** teilnehmen.
7. Die Veranstaltung ist für alle Fußballschulen obligatorisch (auch für die "Qualifizierten" Fußballschulen) und empfehlenswert für alle „Fussballzentren“, die in der Basistätigkeit aktiv sind..
8. Die Einschreibungen zur Veranstaltung müssen innerhalb den **31/03/2008** dem Autonomen Landeskomitee Bozen zugesandt werden.

**Il giorno**

**Giovedì 03 aprile 2008 alle ore 18.00**  
**allo Stadio Europa Via Resia di Bolzano**

verrà svolto un incontro obbligatorio per le società iscritte, per illustrare gli aspetti tecnico-didattici e metodologici.

**Am**

**Donnerstag 03. April 2008 um 18.00 Uhr**  
**im Europastadion Reschenstrasse in Bozen**

wird ein obligatorisches Treffen für die gemeldeten Vereine stattfinden um die technisch-didaktischen und formellen Aspekte zu erläutern.

**MODIFICA PROGRAMMA GARA**  
**del 12-13-14-15-16/03/2008**

**SPIELPROGRAMMÄNDERUNG**  
**vom 12-13-14-15-16/03/2008**

**Campionato Juniores Prov.le / Junioren Landesmeistersch. Girone/Kreis B Gior./Spieltag 1 And./Hintr.**

Gara / Spiel STEGEN STEGONA – RASEN

SAB./SAM. 15/03/2008 ore/Uhr 15.30 Campo/Spielfeld TEODONE / DIETENHEIM SINT.

**Campionato Giovanissimi Prov.le / B-Jugend Landesmeistersch. Girone/Kreis A Giornata/Spieltag 1**

Gara / Spiel LAAS LASA – PRATO ALLO STELVIO

MER./MIT. 19/03/2008 ore/Uhr 16.30 Campo/Spielfeld LASA / LAAS S.SISINIUS

**MODIFICA PROGRAMMA GARA**  
**del 22/03/2008**

**SPIELPROGRAMMÄNDERUNG**  
**vom 22/03/2008**

**Campionato Femminile Serie D / Meistersch. Damen Serie D Girone/Kreis B Gior./Spielt. 5 Rit./Rückr.**

Gara / Spiel VARNA VAHRN – NAZ

MER./MIT. 26/03/2008 ore/Uhr 19.00 Campo/Spielfeld VARNA / VAHRN

**MODIFICA PROGRAMMA GARA**  
**del 26-27-28-29-30/03/2008**

**SPIELPROGRAMMÄNDERUNG**  
**vom 26-27-28-29-30/03/2008**

**Campionato Promozione / Landesligameisterschaft Girone/Kreis A Giornata/Spieltag 5 Rit./Rückr.**

Gara / Spiel TERMENO TRAMIN – PLOSE

SAB./SAM. 29/03/2008 ore/uh 18.00 Campo/Spielfeld TERMENO / TRAMIN

**Campionato 1^Categoria / 1. Amateurligameisterschaft Girone/Kreis B Giornata/Spieltag 4 Rit./Rückr.**

Gara / Spiel MÜHLBACH VALS – TARENTEN

SAB./SAM. 29/03/2008 ore/Uhr 17.30 Campo/Spielfeld RIO PUSTERIA / MÜHLBACH

**Campionato Femminile Serie D / Meisterschaft Damen Serie D Girone/Kreis B Gior./Spielt. 6 Rit./Rückr.**

Gara / Spiel FASSA – KLAUSEN CHIUUSA

DOM./SON. 30/03/2008 ore/Uhr 16.00 Campo/Spielfeld VIGO DI FASSA SINT.

## RISULTATI GARE / SPIELERGESBNISSE

<b><u>RAPPORTO NON PERVENUTO O GARE NON DISPUTATE</u></b> <b><u>NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT ODER NICHT AUSGETRAGENE SPIELE</u></b>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### NOTE / ANMERKUNGEN :

- R = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT  
W = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG  
B = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN  
I = SOSPESA SECONDOO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN  
M = NON DISPUTATA PER IMPRATICABILITA' DEL CAMPO / NICHT DURCHGEFUEHRT WEGEN UNBESPIELBARKEIT DES SPIELFELDES  
G = RIPETIZIONE GARA PER CAUSA DI FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG DES SPIELES AUFGRUND HÖHERE GEWALT  
A = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS NICHT AUSGETRAGEN  
D = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG DER ENTSCHEIDUNGEN DER DISZIPLINAR-ORGANE  
H = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINAR-ORGANE

-  
CAMPIONATO: Terza Categoria Riserve / MEISTERSCHAFT: 3. Kategorie Reserven

-  
GIRONE A 1/R ALDEIN PETERSBERG BRONZOLO W

-  
CAMPIONATO PROVINCIALE: Juniores / LANDESMEISTERSCHAFT: Junioren

-  
GIRONE AA 1/A LANA SPORTVEREIN VAL PASSIRIA R  
GIRONE CC 1/A OBERLAND EYRS W

-  
CAMPIONATO PROVINCIALE: Giovanissimi / LANDESMEISTERSCHAFT: B-Jugend

-  
GIRONE AA 1/A SPORT CLUB LAAS PRATO ALLO STELVIO W  
-

<b><u>INCONTRI DISPUTATI / AUSGETRAGENE SPIELE</u></b>
--------------------------------------------------------

CAMPIONATO: Promozione GIRONE:A  
MEISTERSCHAFT: Landesliga KREIS:A

### DATA GIORNATA

15/03/08	3/R	APPIANO	MALLES SPORTVEREIN MALS	1 - 2
		TERMENO TRAMIN	NEUMARKT EGNA	1 - 0
16/03/08	3/R	LATZFONS VERDINGS	ST.MARTIN PASS	0 - 3
		NALS	LANA SPORTVEREIN	0 - 0
		NATURNS	BOZNER	0 - 0
		SALORNO RAIFFEISEN	NAZ	0 - 1
		SCHABS	VALLE AURINA	3 - 2
		VAL PASSIRIA	PLOSE	1 - 4

**CLASSIFICA / RANGLISTE**

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 F.C. APPIANO	44	18	14	2	2	35	19	16	0
2 S.V. TERMENO TRAMIN	41	18	13	2	3	33	11	22	0
3 S.S.V. VALLE AURINA	36	18	11	3	4	26	13	13	0
4 S.C. ST.MARTIN PASS	33	18	10	3	5	32	25	7	0
5 F.C. BOZNER	27	18	7	6	5	30	26	4	0
6 S.S.V. NATURNS	25	18	6	7	5	25	21	4	0
7 A.S. NAZ	24	18	7	3	8	25	22	3	0
8 U.S. LANA SPORTVEREIN	24	18	5	9	4	22	21	1	0
9 S.C. PLOSE	23	18	6	5	7	24	20	4	0
10 U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	23	18	7	2	9	21	23	2-	0
11 A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	23	18	7	2	9	22	30	8-	0
12 F.C. NEUMARKT EGNA	20	18	5	5	8	22	22	0	0
13 SG LATZFONS VERDINGS	20	18	5	5	8	30	34	4-	0
14 S.V. SCHABS	19	18	6	1	11	23	30	7-	0
15 S.C. VAL PASSIRIA	15	18	4	3	11	20	36	16-	0
16 F.C. NALS	5	18	1	2	15	9	46	37-	0

\* = FUORI CLASSIFICA

**CAMPIONATO:** Prima Categoria **GIRONE:A**  
**MEISTERSCHAFT:** 1.Amateurliga **KREIS:A**

**DATA GIORNATA**

16/03/08	2/R	HASLACHER S.V.	AUER ORA	0 - 1
		KALTERER SPORTVEREIN	NEUGRIES BOZEN BOLZANO	2 - 0
		LATSCH	CASTELBELLO CIARDES	3 - 1
		MOOS FLIESEN EDILVAR	SCHENNA SEKTION FUSSBALL	2 - 1
		SARNTAL FUSSBALL	EYRS	2 - 1
		SLUDERNO	GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	0 - 2
		SPORT CLUB LAAS	WEINSTRASSE SUED	2 - 3

**CLASSIFICA / RANGLISTE**

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 KALTERER SPORTVEREIN	31	15	9	4	2	26	16	10	0
2 F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO	31	15	9	4	2	20	10	10	0
3 S.S.V. WEINSTRASSE SUED	29	15	8	5	2	25	17	8	0
4 A.S.C. SARNTAL FUSSBALL	25	15	6	7	2	25	16	9	0
5 S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	25	15	7	4	4	24	21	3	0
6 A.S.D. SPORT CLUB LAAS	21	15	5	6	4	25	20	5	0
7 A.S. SLUDERNO	21	15	6	3	6	26	24	2	0
8 S.V. GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	19	15	5	4	6	26	20	6	0
9 S.V. LATSCH	17	15	3	8	4	21	24	3-	0
10 A.S.D. CASTELBELLO CIARDES	17	15	4	5	6	13	19	6-	0
11 F.C. MOOS FLIESEN EDILVAR	14	15	3	5	7	17	23	6-	0
12 S.V. EYRS	12	15	2	6	7	21	29	8-	0
13 HASLACHER S.V.	9	15	1	6	8	14	27	13-	0
14 S.C. AUER ORA	9	15	2	3	10	16	33	17-	0

\* = FUORI CLASSIFICA

**CAMPIONATO:** Prima Categoria **GIRONE:** B  
**MEISTERSCHAFT:** 1.Amateurliga **KREIS:** B

**DATA GIORNATA**

16/03/08 2/R BRUNICO BRUNECK AUSWAHL SPORTVEREIN VARNA VAHRN 1 - 2  
 COLLE CASIES PICHL GSIES TEIS TISO VILLNOESS FUNES 4 - 0  
 GHERDEINA RISCONE S.V.REISCHACH 4 - 3  
 MUHLBACH VALS PFALZEN 2 - 3  
 RASA RAAS RASEN A.S.D. 0 - 1  
 TAUFERS MILLAND 0 - 0  
 VINTL SPORTVEREIN TARENTEN 1 - 1

**CLASSIFICA / RANGLISTE**

*=====*										
Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen	
*-----*										
1 S.G. MUHLBACH VALS	30	15	9	3	3	33	18	15	0	
2 SPORTVEREIN VARNA VAHRN	27	15	7	6	2	31	21	10	0	
3 U.S. RISCONE S.V.REISCHACH	27	15	8	3	4	23	21	2	0	
4 S.C. RASEN A.S.D.	25	15	7	4	4	30	20	10	0	
5 S.S.V.COLLE CASIES PICHL GSIES	24	15	7	3	5	28	19	9	0	
6 S.S.V.TAUFERS	24	15	7	3	5	19	20	1-	0	
7 S.V. MILLAND	23	15	7	2	6	20	13	7	0	
8 S.S.V.BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	23	15	6	5	4	25	21	4	0	
9 SPORTVEREIN TARENTEN	23	15	6	5	4	25	21	4	0	
10 S.V. VINTL	18	15	4	6	5	19	20	1-	0	
11 F.C. GHERDEINA	15	15	4	3	8	23	29	6-	0	
12 A.S.D.PFALZEN	12	15	3	3	9	14	35	21-	0	
13 TEIS TISO VILLNOESS FUNES	11	15	3	2	10	20	34	14-	0	
14 AS SV RASA RAAS	7	15	1	4	10	15	33	18-	0	
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*										

**CAMPIONATO:** Femminile Serie D **GIRONE:** A  
**MEISTERSCHAFT:** Damen Serie D **KREIS:** A

**DATA GIORNATA**

15/03/08 4/R MAIA ALTA OBERMAIS MERANO MERAN CALCIO 2 - 3  
 OBERLAND PARCINES PEZ 1 - 0  
 16/03/08 4/R ALDEIN PETERSBERG RED LIONS TARSCH 10 - 1

**CLASSIFICA / RANGLISTE**

*=====*										
Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen	
*-----*										
1 SPVG ALDEIN PETERSBERG	21	9	7	0	0	38	5	33	0	
2 D.F.C.MAIA ALTA OBERMAIS	15	10	5	0	3	21	13	8	0	
3 S.V. PARCINES PEZ	15	10	5	0	4	20	16	4	0	
4 F.C. OBERLAND	9	9	3	0	4	19	18	1	0	
5 F.C. MERANO MERAN CALCIO	5	9	1	2	5	14	30	16-	0	
6 KALTERER SPORTVEREIN	2	9	0	2	5	7	37	30-	0	
7 F.C. *RED LIONS TARSCH	0	10	0	0	0	0	0	0	0	
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*										

**CAMPIONATO:** Femminile Serie D **GIRONE:** B  
**MEISTERSCHAFT:** Damen Serie D **KREIS:** B

**DATA GIORNATA**

15/03/08 4/R CADAPIETRA STEINHAUS FASSA 0 - 0  
 ISSING KLAUSEN CHIUSA 5 - 4  
 NAZ SPINGES 0 - 3

**CLASSIFICA / RANGLISTE**

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 S.V.D.ISSING	25	9	8	1	0	40	9	31	0
2 A.S.V.SPINGES	19	9	5	4	0	24	4	20	0
3 A.S.V.KLAUSEN CHIUSA	17	10	5	2	3	51	17	34	0
4 A.C. FASSA	17	10	5	2	3	24	9	15	0
5 A.S. NAZ	6	10	1	3	6	14	24	10-	0
6 S.S.V.CADIPIETRA STEINHAUS	6	9	1	3	5	8	23	15-	0
7 SPORTVEREIN VARNA VAHRN	1	9	0	1	8	2	77	75-	0

\* = FUORI CLASSIFICA

**CAMPIONATO: Calcio a Cinque Serie D GIRONE:A****MEISTERSCHAFT: Kleinfeldfussball Serie D KREIS:A****DATA GIORNATA**

12/03/08	7/R	KICKERS BOLZANO BOZEN	IMPERIAL	2 - 2
13/03/08	7/R	FEBBRE GIALLA	SAN QUIRINO FUTSAL	6 - 1
		OLYMPIA BOLZANO	HOLIDAY	0 - 3
14/03/08	7/R	ANC CALCETTO LAIVES BMNM	BARCELLONA	3 - 5
		LA GROLA LIBERTAS	BUBI MERANO	8 - 5
		MARLENGO FOOTBALL FIVE	BRONZOLO VADENA FUTSAL C.	7 - 2
		TE GUSTA	NORDIK	4 - 5

**CLASSIFICA VIRTUALE / VIRTUELLE RANGLISTE**

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 A.S. LA GROLA LIBERTAS	55	20	18	1	1	142	56	86	0
2 G.A. BUBI MERANO	45	20	14	3	3	92	60	32	0
3 F.C. NORDIK	42	20	14	0	6	108	55	53	0
4 G.S. FEBBRE GIALLA	42	20	13	3	4	91	51	40	0
5 G.S. BARCELLONA	40	20	12	4	4	91	57	34	0
6 A.S.D.BRONZOLO VADENA FUTSAL C.	32	20	10	2	8	91	78	13	0
7 ASD.FCTE GUSTA	31	20	9	4	7	84	80	4	0
8 A.S.D.KICKERS BOLZANO BOZEN	22	20	6	4	10	63	81	18-	0
9 A.S.D.IMPERIAL	19	20	5	4	11	79	89	10-	0
10 A.S.D.MARLENGO FOOTBALL FIVE	19	20	6	1	13	65	86	21-	0
11 S.S.C.HOLIDAY	19	20	5	4	11	81	113	32-	0
12 G.S. OLYMPIA BOLZANO	17	20	5	2	13	46	94	48-	0
13 A.D. ANC CALCETTO LAIVES BMNM	15	20	4	3	13	76	129	53-	0
14 A.S.D.SAN QUIRINO FUTSAL	4	20	1	1	18	40	120	80-	0

\* = FUORI CLASSIFICA

**CLASSIFICA REALE / REALE RANGLISTE**

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 A.S. LA GROLA LIBERTAS	40	20	13	1	0	88	38	50	0
2 G.S. FEBBRE GIALLA	30	20	9	3	1	58	26	32	0
3 F.C. NORDIK	30	20	10	0	5	71	39	32	0
4 G.S. BARCELLONA	27	20	8	3	3	57	35	22	0
5 ASD.FCTE GUSTA	19	20	5	4	6	54	63	9-	0
6 A.S.D.KICKERS BOLZANO BOZEN	18	20	5	3	7	47	57	10-	0
7 G.S. OLYMPIA BOLZANO	13	20	4	1	8	36	59	23-	0
8 A.S.D.IMPERIAL	11	20	3	2	8	44	54	10-	0
9 A.S.D.MARLENGO FOOTBALL FIVE	10	20	3	1	9	37	56	19-	0
10 A.S.D.SAN QUIRINO FUTSAL	0	20	0	0	13	19	84	65-	0
11 S.S.C.*HOLIDAY	0	20	0	0	0	0	0	0	0
12 G.A. *BUBI MERANO	0	20	0	0	0	0	0	0	0
13 A.S.D.*BRONZOLO VADENA FUTSAL C.	0	20	0	0	0	0	0	0	0
14 A.D. *ANC CALCETTO LAIVES BMNM	0	20	0	0	0	0	0	0	0

\* = FUORI CLASSIFICA

**CAMPIONATO:** Terza Categoria Riserve **GIRONE:A**  
**MEISTERSCHAFT:** 3.Kategorie Reserven **KREIS:A**

**DATA GIORNATA**

14/03/08	1/R	KALTERER SPORTVEREIN	RITTEN SPORT AMATEURSP.V	3 - 1
		ST.MARTIN PASS	SALORNO RAIFFEISEN	0 - 0
15/03/08	1/R	AUSWAHL RIDNAUNTAL	SARN TAL FUSSBALL	2 - 2
		CASTELBELLO CIARDES	VAL PASSIRIA	1 - 1
		NEUMARKT EGNA	AUER ORA	2 - 0

**CLASSIFICA / RANGLISTE**

*-----*										
Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen	
*-----*										
1 KALTERER SPORTVEREIN	25	12	8	1	3	25	16	9	0	
2 A.S.C.SARN TAL FUSSBALL	22	12	6	4	2	17	8	9	0	
3 A.S.D.CASTELBELLO CIARDES	20	12	6	2	4	23	22	1	0	
4 F.C. NEUMARKT EGNA	19	12	5	4	3	26	17	9	0	
5 S.C. VAL PASSIRIA	19	12	5	4	3	21	17	4	0	
6 RS.ASVITTEN SPORT AMATEURSP.V	19	12	5	4	3	14	12	2	0	
7 AUSWAHL RIDNAUNTAL	17	12	5	2	5	31	21	10	0	
8 S.C. AUER ORA	14	12	4	2	6	17	18	1-	0	
9 S.C. ST.MARTIN PASS	12	12	3	3	6	18	18	0	0	
10 U.S.D.SALORNO RAIFFEISEN	11	12	2	5	5	11	17	6-	0	
11 A.S. BRONZOLO	11	11	3	2	6	20	29	9-	0	
12 SPVG ALDEIN PETERSBERG	6	11	1	3	7	7	35	28-	0	

\*----- \* = FUORI CLASSIFICA

GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
01/R 16/04/08	ALDEIN PETERSBERG	BRONZOLO	W

**CAMPIONATO PROVINCIALE:** Juniore **GIRONE:A**  
**LANDESMEISTERSCHAFT:** Junioren **KREIS:A**

**DATA GIORNATA**

15/03/08	1/A	BOZNER	LATSCH	4 - 1
		NATURNS	NEUGRIES BOZEN BOLZANO	0 - 0

**CLASSIFICA / RANGLISTE**

*-----*										
Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen	
*-----*										
1 F.C. BOZNER	3	1	1	0	0	4	1	3	0	
2 S.S.V.NATURNS	1	1	0	1	0	0	0	0	0	
3 F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO	1	1	0	1	0	0	0	0	0	
4 U.S. LANA SPORTVEREIN	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
5 S.C. VAL PASSIRIA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
6 S.V. LATSCH	0	1	0	0	1	1	4	3-	0	

\*----- \* = FUORI CLASSIFICA

GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
01/A 15/03/08	LANA SPORTVEREIN	VAL PASSIRIA	R

**CAMPIONATO PROVINCIALE: Juniores GIRONE:B**  
**LANDESMEISTERSCHAFT: Junioren KREIS:B**

**DATA GIORNATA**

15/03/08 1/A RISCONE S.V.REISCHACH TAUFERS 2 - 0  
 STEGEN STEGONA RASEN A.S.D. 2 - 2  
 TERMENO TRAMIN SCILIAR SCHLERN 2 - 4

**CLASSIFICA / RANGLISTE**

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 U.S. RISCONE S.V.REISCHACH	3	1	1	0	0	2	0	2	0
2 AC.SG SCILIAR SCHLERN	3	1	1	0	0	4	2	2	0
3 S.C. RASEN A.S.D.	1	1	0	1	0	2	2	0	0
4 ASVSSDSTEGEN STEGONA	1	1	0	1	0	2	2	0	0
5 S.V. TERMENO TRAMIN	0	1	0	0	1	2	4	2-	0
6 S.S.V.TAUFERS	0	1	0	0	1	0	2	2-	0

\*----- \* = FUORI CLASSIFICA -----\*

**CAMPIONATO PROVINCIALE: Juniores GIRONE:C**  
**LANDESMEISTERSCHAFT: Junioren KREIS:C**

**DATA GIORNATA**

15/03/08 1/A HASLACHER S.V. SLUDERNO 0 - 8  
 NALS SCHLANDERS 0 - 0  
 OLTRISARCO MALLEES SPORTVEREIN MALS 1 - 2  
 SCHENNA SEKTION FUSSBALL MOLTEN VORAN 5 - 2

**CLASSIFICA / RANGLISTE**

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 A.S. SLUDERNO	3	1	1	0	0	8	0	8	0
2 S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	3	1	1	0	0	5	2	3	0
3 A.S. MALLEES SPORTVEREIN MALS	3	1	1	0	0	2	1	1	0
4 S.C. SCHLANDERS	1	1	0	1	0	0	0	0	0
5 F.C. NALS	1	1	0	1	0	0	0	0	0
6 S.V. PRATO ALLO STELVIO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7 S.V. EYRS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8 F.C. OBERLAND	0	0	0	0	0	0	0	0	0
9 A.S.D.OLTRISARCO	0	1	0	0	1	1	2	1-	0
10 SV MOLTEN VORAN	0	1	0	0	1	2	5	3-	0
11 HASLACHER S.V.	0	1	0	0	1	0	8	8-	0

\*----- \* = FUORI CLASSIFICA -----\*

GIOR. DATA SQUADRA OSPITANTE SQUADRA OSPITE COD.MOTIV.  
 01/A 24/04/08 OBERLAND EYRS W

**CAMPIONATO PROVINCIALE: Juniores GIRONE:D**  
**LANDESMEISTERSCHAFT: Junioren KREIS:D**

**DATA GIORNATA**

15/03/08 1/A AUER ORA VINTL 1 - 0  
 PFALZEN SPORT CLUB MAREO 0 - 0  
 PLOSE WIPPITAL 3 - 0  
 SALORNO RAIFFEISEN NAZ 0 - 1  
 VELTURNO FELDTHURNS BARBIANO 4 - 0



**CLASSIFICA / RANGLISTE**

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 U.S. VELTURNO FELDTURNS	3	1	1	0	0	4	0	4	0
2 S.C. PLOSE	3	1	1	0	0	3	0	3	0
3 S.C. AUER ORA	3	1	1	0	0	1	0	1	0
4 A.S. NAZ	3	1	1	0	0	1	0	1	0
5 A.S.D. PFALZEN	1	1	0	1	0	0	0	0	0
6 SPORT CLUB MAREO	1	1	0	1	0	0	0	0	0
7 A.S. BRONZOLO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8 U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	0	1	0	0	1	0	1	1-	0
9 S.V. VINTL	0	1	0	0	1	0	1	1-	0
10 A.C. WIPPTAL	0	1	0	0	1	0	3	3-	0
11 A.S.D. BARBIANO	0	1	0	0	1	0	4	4-	0

\* = FUORI CLASSIFICA

**CAMPIONATO PROVINCIALE:** Allievi **GIRONE:A**  
**LANDESMEISTERSCHAFT:** A-Jugend **KREIS:A**

**DATA GIORNATA**

15/03/08	2/A	KALTERER SPORTVEREIN	BRONZOLO	3 - 1
		POOL LAIVES LEIFERS	VIRTUS DON BOSCO	1 - 2
		ST. PAULS	LANA SPORTVEREIN	0 - 2
16/03/08	2/A	MERANO MERAN CALCIO	NALS	3 - 0

**CLASSIFICA / RANGLISTE**

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 F.C. MERANO MERAN CALCIO	6	2	2	0	0	7	1	6	0
2 A.S. VIRTUS DON BOSCO	6	2	2	0	0	7	3	4	0
3 KALTERER SPORTVEREIN	6	2	2	0	0	6	3	3	0
4 U.S. LANA SPORTVEREIN	3	2	1	0	1	4	3	1	0
5 A.S.D. POOL LAIVES LEIFERS	1	2	0	1	1	1	2	1-	0
6 F.C. NALS	1	2	0	1	1	0	3	3-	0
7 F.C.D. ST. PAULS	0	2	0	0	2	2	7	5-	0
8 A.S. BRONZOLO	0	2	0	0	2	2	7	5-	0

\* = FUORI CLASSIFICA

**CAMPIONATO PROVINCIALE:** Allievi **GIRONE:B**  
**LANDESMEISTERSCHAFT:** A-Jugend **KREIS:B**

**DATA GIORNATA**

15/03/08	2/A	LATZFONS VERDINGS	NEUGRIES BOZEN BOLZANO	1 - 3
		SPORTVEREIN TARENTEN	BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	0 - 3
		VALLE AURINA	BOZNER	2 - 1
16/03/08	2/A	KLAUSEN CHIUSA	AUSWAHL RIDNAUNTAL	3 - 4

**CLASSIFICA / RANGLISTE**

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 AUSWAHL RIDNAUNTAL	6	2	2	0	0	13	5	8	0
2 F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO	6	2	2	0	0	5	2	3	0
3 S.S.V. VALLE AURINA	6	2	2	0	0	4	2	2	0
4 F.C. BOZNER	3	2	1	0	1	6	2	4	0
5 S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	3	2	1	0	1	4	2	2	0
6 A.S.V. KLAUSEN CHIUSA	0	2	0	0	2	4	6	2-	0
7 SG LATZFONS VERDINGS	0	2	0	0	2	1	8	7-	0
8 SPORTVEREIN TARENTEN	0	2	0	0	2	2	12	10-	0

\* = FUORI CLASSIFICA

**CAMPIONATO PROVINCIALE:** Allievi **GIRONE:C**  
**LANDESMEISTERSCHAFT:** A-Jugend **KREIS:C**

**DATA GIORNATA**

15/03/08	2/A	LATSCH	MAIA ALTA OBERMAIS	2 - 0
		MALLES SPORTVEREIN MALS	SCHLANDERS	1 - 0
		NATURNS	STELLA AZZURRA A.S.D.	1 - 1
		SLUDERNO	NAPOLI CLUB BOLZANO	2 - 0
		ULTEN RAIFFEISEN	TERLANO	0 - 2
		WEINSTRASSE SUED	NEUMARKT EGNA	0 - 1
16/03/08	2/A	TERMENO TRAMIN	VAL PASSIRIA	3 - 1

**CLASSIFICA / RANGLISTE**

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 F.C. TERLANO	6	2	2	0	0	5	1	4	0
2 F.C. NEUMARKT EGNA	6	2	2	0	0	4	2	2	0
3 S.V. LATSCH	4	2	1	1	0	2	0	2	0
4 U.S. STELLA AZZURRA A.S.D.	3	2	1	0	0	2	0	2	0
5 S.S.V. WEINSTRASSE SUED	3	2	1	0	1	1	1	0	0
6 A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	3	2	1	0	1	3	3	0	0
7 S.C. SCHLANDERS	3	2	1	0	1	2	2	0	0
8 A.S. SLUDERNO	3	2	1	0	1	2	2	0	0
9 S.V. TERMENO TRAMIN	3	2	1	0	1	4	4	0	0
10 NAPOLI CLUB BOLZANO	1	2	0	1	1	0	2	2-	0
11 S.C. VAL PASSIRIA	0	2	0	0	1	1	3	2-	0
12 D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	0	2	0	0	2	0	3	3-	0
13 S.V. ULTEN RAIFFEISEN	0	2	0	0	2	1	4	3-	0
14 S.S.V. *NATURNS	0	2	0	0	0	0	0	0	0

\*----- \* = FUORI CLASSIFICA -----\*

**CAMPIONATO PROVINCIALE:** Allievi **GIRONE:D**  
**LANDESMEISTERSCHAFT:** A-Jugend **KREIS:D**

**DATA GIORNATA**

15/03/08	1/A	BRIXEN	LA VAL	1 - 1
		DON BOSCO	GHERDEINA	1 - 0
		MILLAND	SARNTAL FUSSBALL	0 - 0
		SCHABS	ALDEIN PETERSBERG	2 - 3
		SPORT CLUB ST.GEORGEN	RINA	6 - 1
		SPORTVEREIN VARNA VAHRN	COLLE CASIES PICHL GSIES	1 - 2

**CLASSIFICA / RANGLISTE**

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 S.S.V. COLLE CASIES PICHL GSIES	3	1	1	0	0	2	1	1	0
2 SPVG ALDEIN PETERSBERG	3	1	1	0	0	3	2	1	0
3 U.S. DON BOSCO	3	1	1	0	0	1	0	1	0
4 A.S.C. SARNTAL FUSSBALL	1	1	0	1	0	0	0	0	0
5 S.V. MILLAND	1	1	0	1	0	0	0	0	0
6 A.S. RINA	0	1	0	0	0	0	0	0	0
7 U.S. LA VAL	0	1	0	0	0	0	0	0	0
8 SPORTVEREIN VARNA VAHRN	0	1	0	0	1	1	2	1-	0
9 S.V. SCHABS	0	1	0	0	1	2	3	1-	0
10 F.C. GHERDEINA	0	1	0	0	1	0	1	1-	0
11 S.C.D. *SPORT CLUB ST.GEORGEN	0	1	0	0	0	0	0	0	0
12 S.S.V. *BRIXEN	0	1	0	0	0	0	0	0	0

\*----- \* = FUORI CLASSIFICA -----\*

**CAMPIONATO PROVINCIALE: Giovanissimi GIRONE:A**  
**LANDESMEISTERSCHAFT: B-Jugend KREIS:A**

**DATA GIORNATA**

15/03/08	1/A	SARNTAL FUSSBALL	NEUGRIES BOZEN BOLZANO	2 - 0
		SCHENNA SEKTION FUSSBALL	MERANO MERAN CALCIO	1 - 0
16/03/08	1/A	BOZNER	TERLANO	3 - 2
		LANA SPORTVEREIN	STELLA AZZURRA A.S.D.	1 - 3
		MORTER	SALORNO RAIFFEISEN	1 - 1

**CLASSIFICA / RANGLISTE**

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 A.S.C.SARNTAL FUSSBALL	3	1	1	0	0	2	0	2	0
2 U.S. STELLA AZZURRA A.S.D.	3	1	1	0	0	3	1	2	0
3 F.C. BOZNER	3	1	1	0	0	3	2	1	0
4 S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	3	1	1	0	0	1	0	1	0
5 U.S.D.SALORNO RAIFFEISEN	1	1	0	1	0	1	1	0	0
6 S.V. MORTER	1	1	0	1	0	1	1	0	0
7 A.S.D.SPORT CLUB LAAS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8 S.V. PRATO ALLO STELVIO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
9 F.C. TERLANO	0	1	0	0	1	2	3	1-	0
10 F.C. MERANO MERAN CALCIO	0	1	0	0	1	0	1	1-	0
11 U.S. LANA SPORTVEREIN	0	1	0	0	1	1	3	2-	0
12 F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO	0	1	0	0	1	0	2	2-	0

\* = FUORI CLASSIFICA

GIOR. DATA SQUADRA OSPITANTE SQUADRA OSPITE COD.MOTIV.  
01/A 19/03/08 SPORT CLUB LAAS PRATO ALLO STELVIO W

**CAMPIONATO PROVINCIALE: Giovanissimi GIRONE:B**  
**LANDESMEISTERSCHAFT: B-Jugend KREIS:B**

**DATA GIORNATA**

15/03/08	1/A	BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	MILLAND	1 - 3
		KLAUSEN CHIUUSA	LUSON-LUSEN	0 - 1
		NAPOLI CLUB BOLZANO	LATZFONS VERDINGS	2 - 2
		PRAGS	BRIXEN	0 - 5
16/03/08	1/A	AUSWAHL RIDNAUNTAL	SPORTVEREIN VARNA VAHRN	0 - 4
		VIRTUS DON BOSCO	VELTURNO FELDTHURNS	6 - 0

**CLASSIFICA / RANGLISTE**

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 A.S. VIRTUS DON BOSCO	3	1	1	0	0	6	0	6	0
2 S.S.V.BRIXEN	3	1	1	0	0	5	0	5	0
3 SPORTVEREIN VARNA VAHRN	3	1	1	0	0	4	0	4	0
4 S.V. MILLAND	3	1	1	0	0	3	1	2	0
5 S.V. LUSON-LUSEN	3	1	1	0	0	1	0	1	0
6 SG LATZFONS VERDINGS	1	1	0	1	0	2	2	0	0
7 NAPOLI CLUB BOLZANO	1	1	0	1	0	2	2	0	0
8 A.S.V.KLAUSEN CHIUUSA	0	1	0	0	1	0	1	1-	0
9 S.S.V.BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	0	1	0	0	1	1	3	2-	0
10 AUSWAHL RIDNAUNTAL	0	1	0	0	1	0	4	4-	0
11 S.V. PRAGS	0	1	0	0	1	0	5	5-	0
12 U.S. VELTURNO FELDTHURNS	0	1	0	0	1	0	6	6-	0

\* = FUORI CLASSIFICA

CAMPIONATO PROVINCIALE: Giovanissimi GIRONE:D  
LANDESMEISTERSCHAFT: B-Jugend KREIS:D

**DATA GIORNATA**

15/03/08	1/A	BOLZANO 1996 BOZEN 1996	OLTRISARCO	2 - 0
		POOL LAIVES LEIFERS	VIRTUS DON BOSCO sq.B	0 - 1
		RITTEN SPORT AMATEURSP.V	VORAN LEIFERS	4 - 4
		SCILIAR SCHLERN	BOZNER sq.B	2 - 2
		WEINSTRASSE SUED	KALTERER SPORTVEREIN	1 - 1
16/03/08	1/A	STELLA AZZURRA A.S.D.sq.B	NEUMARKT EGNA	0 - 15

**CLASSIFICA / RANGLISTE**

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 KALTERER SPORTVEREIN	1	1	0	1	0	1	1	0	0
2 S.S.V.WEINSTRASSE SUED	1	1	0	1	0	1	1	0	0
3 RS.ASVRITTEN SPORT AMATEURSP.V	1	1	0	1	0	4	4	0	0
4 SSV.D.VORAN LEIFERS	1	1	0	1	0	4	4	0	0
5 F.C. NEUMARKT EGNA	0	1	0	0	0	0	0	0	0
6 AC.SG SCILIAR SCHLERN	0	1	0	0	0	0	0	0	0
7 A.S.D.OLTRISARCO	0	1	0	0	0	0	0	0	0
8 A.S.D.POOL LAIVES LEIFERS	0	1	0	0	0	0	0	0	0
9 F.C. *BOLZANO 1996 BOZEN 1996	0	1	0	0	0	0	0	0	0
10 sq.B *VIRTUS DON BOSCO sq.B	0	1	0	0	0	0	0	0	0
11 sq.B *BOZNER sq.B	0	1	0	0	0	0	0	0	0
12 sq.B *STELLA AZZURRA A.S.D.sq.B	0	1	0	0	0	0	0	0	0

\* = FUORI CLASSIFICA

TORNEO: Esordienti 11 contro 11 GIRONE:E  
TURNIER: C-Jugend 11 gegen 11 KREIS:E

**DATA GIORNATA**

15/03/08	1/A	STEINEGG RAIFFEISEN	POOL LAIVES LEIFERS sq.B	1 - 3
16/03/08	1/A	JUVENTUS CLUB BOLZANO	PIANI	7 - 2

**CLASSIFICA / RANGLISTE**

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 A.S. JUVENTUS CLUB BOLZANO	3	1	1	0	0	7	2	5	0
2 sq.B POOL LAIVES LEIFERS sq.B	3	1	1	0	0	3	1	2	0
3 F.C. NEUMARKT EGNA	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4 TEIS TISO VILLNOESS FUNES	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5 RS.ASVRITTEN SPORT AMATEURSP.V	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6 F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7 A.S.D.BARBIANO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8 NAPOLI CLUB BOLZANO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
9 SSV.D.VORAN LEIFERS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10 S.V. STEINEGG RAIFFEISEN	0	1	0	0	1	1	3	2	0
11 POL. PIANI	0	1	0	0	1	2	7	5	0

\* = FUORI CLASSIFICA

GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
01/A 14/03/08	BARBIANO	VORAN LEIFERS	R
01/A 15/03/08	NEUGRIES BOZEN BOLZANO	NAPOLI CLUB BOLZANO	R
01/A 16/03/08	NEUMARKT EGNA	TEIS TISO VILLNOESS FUNES	R

COPPA PROVINCIA 2^ CATEGORIA / LANDESPOKAL 2. AMATEURLIGA

**Ritorno / Rückspiele**

15/03/08	1/R	<u>BARBIANO</u>	AICHA AICHA	4 - 2
		DOBBIACO TOLBACH A.S.D.	<u>GOSSENSASS</u>	0 - 2
		PARCINES PEZ	<u>TESIDO</u>	1 - 3

**3^Giornata Triangolare / 3. Spieltag Dreierkreis**

15/03/08	3/A	PRATO ALLO STELVIO	<u>CADIPIETRA STEINHAUS</u>	0 - 2
----------	-----	--------------------	-----------------------------	-------

**Le Società sottolineate si sono qualificate per il prossimo turno. Die unterstrichenen Vereine haben sich für die nächste Runde qualifiziert.**

COPPA PROVINCIA 3^ CATEGORIA / LANDESPOKAL 3. AMATEURLIGA

**1^Giornata Triangolare / 1. Spieltag Dreierkreis**

15/03/08	1/A	ANDRIAN	LUSON-LUSEN	0 - 1
16/03/08	1/A	OBERLAND	SAN GENESIO SV JENESIEN	2 - 3

**GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ**

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / BESCHLUESSE DES SPORTRICHTERS

Il Giudice Sportivo, Spinelli Lorenzo, assistito dai sostituti Zanotti Norbert, Reifer Josef e dal rappresentante A.I.A. Baratto Floriano, nella seduta del 19/03/2008, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano.

Der Sportrichter, Spinelli Lorenzo, in Anwesenheit von Zanotti Norbert, Reifer Josef und vom Vertreter des Schiedsrichterverbandes Baratto Floriano, hat in der Sitzung vom 19/03/2008 folgende Entscheidungen, wie gänzlich angeführt, getroffen:

**Gare di/ Meisterschaftsspiele  
PROMOZIONE / LANDESLIGA**

**GARE DEL / SPIELE VOM** 15/ 3/2008

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

**SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL**

LINGG PAUL (MALLEES SPORTVEREIN MALS)

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

**SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG VIII  
infr / Vergehen**

LEKIQI SHKELQIM (APPIANO)  
CREPAZZI DANIELE (TERMENO TRAMIN)

**SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV  
infr / Vergehen**

GREIF SIMON (TERMENO TRAMIN)

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen**

LARCHER DIETMAR (APPIANO)  
MAYR ALEXANDER (APPIANO)  
STECHEER MIRKO (MALLEES SPORTVEREIN MALS)

**GARE DEL / SPIELE VOM 16/ 3/2008**

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate  
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten  
wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN DER FUNKTIONAERE**

**INIBIZ. A SVOLGERE ATTIVITA' FINO A/TATIGKETSUNTERSAGUNG BIS AM 27/ 3/2008**

PLANKENSTEINER HELMUT (SCHABS)

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

**SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE**

STEGEE HANNES (VALLE AURINA)

**SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL**

KARLEGGEE ANDREAS (VAL PASSIRIA)

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

**SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG VIII  
infr / Vergehen**

LARCHER ROBERT (BOZNER)

**SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV  
infr / Vergehen**

STEINACHER LUKAS	(LATZFONS VERDINGS)
PRADER STEFAN	(NAZ)
HALLER ANDREAS	(ST.MARTIN PASS)
PIXNER HANSJORG	(VAL PASSIRIA)
STOLZLECHNER CHRISTIAN	(VALLE AURINA)

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG VII infr/Vergehen**

PRADER MICHAEL	(PLOSE)
----------------	---------

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen**

PERKMANN LUKAS	(NALS)
LUDWIG WOLFGANG	(SCHABS)
BIANCHI MASSIMO	(VAL PASSIRIA)

<p><b>Gare di/ Meisterschaftsspiele 1. CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA</b></p>
-------------------------------------------------------------------------------

**GARE DEL / SPIELE VOM** 16/ 3/2008

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO ASSISTENTI ARBITRO / ZU LASTEN DER SCHIEDSRICHTERASSISTENTEN**

**SQUALIFICA / SPERRE FINO-AL/BIS AM** 27/ 3/2008

CAVALET ELIGIO	(SPORT CLUB LAAS)
----------------	-------------------

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

**SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL**

TAPPEINER TIMOTHY	(CASTELBELLO CIARDES)
NIEDERFRINIGER PHILIPP	(EYRS)
PIAZZA ALFI	(GHERDEINA)
LAHNER FABIAN	(MILLAND)
PIXNER WALTER	(MOOS FLIESEN EDILVAR)
KOCK HARTWIG	(MUEHLBACH VALS)
DEL PERO STEFANO	(NEUGRIES BOZEN BOLZANO)
FRASNELLI IGOR	(NEUGRIES BOZEN BOLZANO)
UBERBACHER STEPHAN	(RASA RAAS)
NOCKER MICHAEL	(RASEN A.S.D.)
TSCHENETT FABIAN	(SLUDERNO)
OBERHOFER DANIEL	(SPORTVEREIN TARENTEN)
KOLAJ VALERJAN	(TAUFERS)
TROCKER HANNES	(TEIS TISO VILLNOESS FUNES)
BRUGNARA FABIO	(WEINSTRASSE SUED)

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

**SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG VIII  
infr / Vergehen**

DE MARTIN DANIELE (BRUNICO BRUNECK AUSWAHL)

**SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV  
infr / Vergehen**

LESINA DEBIASI MARTIN (CASTELBELLO CIARDES)  
WIELANDER GERD (CASTELBELLO CIARDES)  
DAI ZOTTI ALAIN (RASEN A.S.D.)  
PERKMANN ROMAN (SPORT CLUB LAAS)  
BAUMGARTNER STEFAN (SPORTVEREIN VARNA VAHRN)  
PUTZER MICHAEL (SPORTVEREIN VARNA VAHRN)

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen**

RECH THOMAS (AUER ORA)  
BRUGGER RAIMUND (MOOS FLIESEN EDILVAR)  
GUFLER FLORIAN (MOOS FLIESEN EDILVAR)  
PIRCHER HANNES (MOOS FLIESEN EDILVAR)  
OBERLEITER STEFAN (NEUGRIES BOZEN BOLZANO)  
TORMENA PATRICK (NEUGRIES BOZEN BOLZANO)  
DEMETZ STEFAN (PFALZEN)  
TSCHOLL HANNES (SLUDERNO)  
MUTHER BERND (SPORT CLUB LAAS)  
AICHNER GEORG (SPORTVEREIN TERENTEN)  
LORENZI DANIEL (SPORTVEREIN VARNA VAHRN)  
OBERLEITER MICHAEL (TAUFERS)  
CARLINI MANUEL (WEINSTRASSE SUED)  
GOLLER MATYS (WEINSTRASSE SUED)

**Gare di/ Meisterschaftsspiele  
FEMMINILE / DAMEN SERIE D**

**GARE DEL / SPIELE VOM 15/ 3/2008**

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS**

**AMMENDA / GELDBUSSE**

Euro 60,00 CADAPIETRA STEINHAUS  
per aver omesso di presentare all'arbitro la richiesta della forza pubblica, peraltro assente (cambio data).  
weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, Dienst der weiters abwesend war (Anderung des Datums des Spieltages).



A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

REDERLECHNER MARION

(ISSING)

<p style="text-align: center;"><b>Gare di/ Meisterschaftsspiele CALCIO A 5 / KLEINFELDFUSS. SERIE D</b></p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

GARE DEL / SPIELE VOM 13/ 3/2008

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV  
infr / Vergehen

BUZZACARO CLAUDIO

(OLYMPIA BOLZANO)

GARE DEL / SPIELE VOM 14/ 3/2008

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

COGOLI THOMAS

(MARLENGO FOOTBALL FIVE)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV  
infr / Vergehen

MONTEL MASSIMO

(ANC CALCETTO LAIVES BMNM)

<b>Gare di/ Meisterschaftsspiele</b> <b>3. CATEGORIA RISERVE / 3. KATEGORIE RESERVEN</b>
---------------------------------------------------------------------------------------------

**GARE DEL / SPIELE VOM 14/ 3/2008**

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

**SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen**

KOMPATSCHER CHRISTOPH	(KALTERER SPORTVEREIN)
RIEDL SVEN	(RITTEN SPORT AMATEURSP.V)

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG VII infr/Vergehen**

KOMPATSCHER JURGEN	(KALTERER SPORTVEREIN)
--------------------	------------------------

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen**

REITERER BENJAMIN	(ST.MARTIN PASS)
-------------------	------------------

**GARE DEL / SPIELE VOM 15/ 3/2008**

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

**SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL**

GALLMETZER ELMAR	(AUER ORA)
GURSCHLER MARKUS	(CASTELBELLO CIARDES)
HALLER PATRIK	(VAL PASSIRIA)

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen**

EISENDLE KURT	(AUSWAHL RIDNAUNTAL)
---------------	----------------------

<p style="text-align: center;"><b>Gare di/ Meisterschaftsspiele</b> <b>JUNIORES PROV. / JUNIOREN LANDESM.</b></p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**GARE DEL / SPIELE VOM** 15/ 3/2008

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER**

**SQUALIFICA / SPERRE FINO-AL/BIS AM** 27/ 3/2008

MAIR WERNER (RASEN A.S.D.)

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

**SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE**

ZELGER MARTIN (TERMENO TRAMIN)

**SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL**

MADLANER HARALD (HASLACHER S.V.)  
CIMINO ENRICO (NEUGRIES BOZEN BOLZANO)  
FRISO JHENSYARISMENDY (SALORNO RAIFFEISEN)

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

**SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen**

UNTERHOFER WILLI (BOZNER)  
THANEI PETER (MALLES SPORTVEREIN MALS)

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen**

ROTTENSTEINER ALEX (NALS)  
HOFER MANUEL (NAZ)  
DONATO MANUEL (OLTRISARCO)  
FRENER ARMIN (PLOSE)  
EGGER MANUEL (RASEN A.S.D.)  
OBERLECHNER PATRICK (RISCONE S.V.REISCHACH)  
FRANZELIN DENIS (TERMENO TRAMIN)

**Gare di/ Meisterschaftsspiele**  
**ALLIEVI PROV. / A-JUGEND LANDESM.**

**GARE DEL / SPIELE VOM** 15/ 3/2008

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER**

**SQUALIFICA / SPERRE FINO-AL/BIS AM** 3/ 4/2008

RAGNOLI ROBERTO	(NAPOLI CLUB BOLZANO)
PRADER MARTIN	(SCHABS)

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

**SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE**

FALK MARTIN	(SPORTVEREIN VARNA VAHRN)
-------------	---------------------------

espulso per somma di ammonizioni, alla notifica del provvedimento manteneva comportamento irrispettoso nei confronti del direttore di gara - wegen der zweiten Verwarnung des Feldes verwiesen, benahm er sich ungebührlich dem Schiedsrichter gegenüber als dieser ihm den Ausschluss mitteilte.

**SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL**

ESSARTI HOUSSAM	(NEUGRIES BOZEN BOLZANO)
SANTONI MATTEO	(NEUGRIES BOZEN BOLZANO)
SARTORI DAVIS	(NEUGRIES BOZEN BOLZANO)
CRAFFONARA IVAN	(RINA)
PUFF PHILIPP	(TERLANO)

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen**

POLISENO BRIAN	(POOL LAIVES LEIFERS)
PUTZER SIMON	(SPORTVEREIN TARENTEN)

**Gare di/ Meisterschaftsspiele**  
**GIOVANISSIMI PROV. / B-JUGEND LANDESM.**

**GARE DEL / SPIELE VOM** 15/ 3/2008

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA / SPERRE FINO-AL/BIS AM 27/ 3/2008

FAZIO SAVERIO

(VORAN LEIFERS)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

TOMASI FEDERICO

(POOL LAIVES LEIFERS)

**COPPA PROVINCIA 2<sup>^</sup> CATEGORIA  
LANDESPOKAL 2. AMATEURLIGA**

**GARE DEL / SPIELE VOM 15/ 3/2008**

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 60,00 PRATO ALLO STELVIO

Per aver omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica,peraltro assente.

weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen,Dienst der weiters abwesend war.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA / SPERRE FINO-AL/BIS AM 17/ 4/2008

LERCHER ARNOLD

(DOBBIACO TOLBACH A.S.D.)

Espulso per proteste,manteneva nei riguardi del direttore di gara comportamento irrispettoso e lasciava il terreno di gioco con eccessiva lentezza,incurante delle sollecitazioni dell'arbitro.A fine gara, avvicinandosi all'arbitro con atteggiamento minaccioso, reiterava nei riguardi dello stesso le proteste e lo spintonava con il petto in modo leggero, fino ad essere definitivamente allontanato dal proprio allenatore e da un calciatore avversario.

Wegen Protestieren ausgeschlossen, verhielt er sich respektlos gegenüber den Schiedsrichter und verliess mit langsamen Gang trotz Aufforderung des Schiedsrichters das Spielfeld. Nach Spielende naehrte er sich dem Schiedsrichter mit drohendem Ausdruck und wiederholte diesem gegenüber die Proteste und schubste ihn leicht mit der Brust bis er schliesslich endgueltig von seinem Trainer und einem gegnerischen Spieler entfernt wurde.

**SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL**

GREIFENBERG SANDRO (AICHA AICHA)  
PFEIFHOFFER PHILIP (DOBBIACO TOLBACH A.S.D.)

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

**SQUALIFICA / SPERRE FINO-AL/BIS AM 3/ 4/2008**

PIANI STEFANO (AICHA AICHA)  
A fine gara, mentre rientrava nello spogliatoio, colpiva un calciatore avversario con un calcio, senza conseguenze.  
Nach Spielende, auf dem Weg in die Umkleidekabine, traf er mit einem Fusstritt, ohne weitere Folgen, einen gegnerischen Spieler.

**SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG II infr / Vergehen**

MORELLI EMANUELE (AICHA AICHA)  
PIANI STEFANO (AICHA AICHA)  
NIEDERSTATTER MARTIN (BARBIANO)  
NIEDERKOFLEER MARKUS (CADIPIETRA STEINHAUS)  
VOPPICHLER GEORG (CADIPIETRA STEINHAUS)  
RAMOSER ANDREAS (GOSENSASS)  
BLAAS FABIAN (PRATO ALLO STELVIO)  
LAMBACHER MANUEL (PRATO ALLO STELVIO)

**I AMMONIZIONE / VERWARNUNG**

PEDEVILLA DANIEL (AICHA AICHA)  
PIANI DENIS (AICHA AICHA)  
GAFRILLER IVAN (BARBIANO)  
GAFRILLER SIMON (BARBIANO)  
HOFER ARMIN (BARBIANO)  
LEITER CHRISTIAN (CADIPIETRA STEINHAUS)  
ARENDRHOLZ MATTHIAS CARL (DOBBIACO TOLBACH A.S.D.)  
WERTH ALEXANDER (PARCINES PEZ)  
ALBER RAFAEL (PRATO ALLO STELVIO)  
PICHLER OLIVER (PRATO ALLO STELVIO)

**COPPA PROVINCIA 3<sup>^</sup> CATEGORIA  
LANDESPOKAL 3. AMATEURLIGA**

**GARE DEL / SPIELE VOM 16/ 3/2008**

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

FRITZ JOSEF (OBERLAND)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG II  
infr / Vergehen

PLATTNER FLORIAN (SAN GENESIO SV JENESIEN)

I AMMONIZIONE / VERWARNUNG

KUENRATH SEVERIN (OBERLAND)  
REICHHALTER HANNES (SAN GENESIO SV JENESIEN)  
SABATINO FRANCESCO (SAN GENESIO SV JENESIEN)  
THURNER HELMUTH (SAN GENESIO SV JENESIEN)

**AUTORIZZAZIONE TORNEI**

E' stato autorizzato ed approvato il seguente Torneo:

**Torneo Memorial GRECO, BOSCOLO, CERON  
Categorie Esordienti, Pulcini e Piccoli Amici**

Il Torneo è organizzato dalla società F.C. BOLZANO BOZEN 1996 e si svolgerà presso i campi sportivi Resia di Bolzano il 20 marzo 2008.

**TURNIER GENEHMIGUNGEN**

Es wurde folgendes Turnier genehmigt:

**Gedächtnisturnier GRECO, BOSCOLO, CERON  
Kategorien C-, D- und E-Jugend**

Das Turnier wird vom Verein F.C. BOLZANO BOZEN 1996 organisiert und findet auf den Sportplätzen Reschen in Bozen am 20. März 2008 statt.

**Le ammende irrogate con il presente comunicato ufficiale dovranno essere versate al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano - Via Roma, 96 - 39100 Bolzano entro il 28/03/2008.**

**"Si precisa che, in caso di dubbi, l'interpretazione del Comunicato Ufficiale ha luogo sulla base del testo italiano."**

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL  
COMITATO DI BOLZANO, 20/03/2008.**

Il Segretario – Der Sekretär  
**Roberto Mion**

**Die in diesem Rundschreiben verhängten Strafen müssen beim Autonomen Provinzialkomitee von Bozen, Romstraße 96, Bozen - bis spätestens 28/03/2008 eingehen.**

**"Wir weisen darauf hin, daß für die Auslegung des Rundschreibens in Zweifelsfällen der italienische Text ausschlaggebend ist."**

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN  
DER TAFEL DES AUTONOMEN KOMITEE  
BOZEN AM 20/03/2008.**

Il Presidente - Der Präsident  
**Karl Rungger**